

DODATOK č. 02831/2018-PNZ P40278/11.08
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. PNZ P40278/11.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

1. Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: Búdková č. 36, 817 15 Bratislava
statutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca:

Obchodné meno: FYZOKOL, spol. s r.o.
sídlo: 925 08 Čierny Brod 450
statutárny orgán: Ing. Zoltán Kaprinay, konateľ
Ing. Ľudovít Varga, konateľ
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK94 1100 0000 0026 2621 1829
IČO: 31447112
DIČ: 2020370792
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 3304/T
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Predmetom dodatku je úprava predmetu nájmu z nájomnej zmluvy na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2018.

2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku.

Čl. III

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Dohoda je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží nájomca a 2 prenajímateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
5. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Galanta, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
Ing. Zoltán Kaprinay
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

.....
Ing. Ľudovít Varga
konateľ

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Čierny Brod

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
410/2	1046	2	I	0	0	1046,00	0,00	507,17	507,17
416/1	12 5283	2	E	0	0	12 5283,00	6368,87	4 4197,80	5 0566,67
416/3	369	2	I	0	0	369,00	0,00	240,83	240,83
550/2	791	13	E	0	0	791,00	791,28	0,00	791,28
606	119 5428	2	E	0	0	119 5348,88	9 1418,26	28 4722,65	37 6140,91
712/2	4406	7	E	0	0	4406,00	609,34	253,19	862,53
779/1	76 6385	2	E	0	0	76 6031,88	4 1969,82	15 7288,39	19 9258,21
910/1	4555	13	E	0	0	4555,00	528,91	551,86	1080,77
910/3	274	13	I	0	0	274,00	245,83	0,00	245,83
989/1	86 9054	2	E	0	0	86 9054,00	5 0905,07	20 6779,50	25 7684,57
990/1	4007	14	E	0	0	4007,00	1498,23	391,87	1890,10
990/2	1028	14	E	0	0	1028,00	0,00	506,74	506,74
1002	1 7536	2	E	0	0	1 7536,00	1684,56	3837,64	5522,20
1003	1510	7	E	0	0	1510,00	2,95	123,03	125,98
1004	1888	13	E	0	0	1888,00	25,39	0,00	25,39
1007	1 6372	2	E	0	0	1 6372,00	0,00	2313,65	2313,65
1008/1	1 2479	2	E	0	0	1 2479,00	1330,18	5756,83	7087,01
1008/2	9518	2	E	0	0	9518,00	0,00	6192,43	6192,43
1008/3	8221	2	E	0	0	8221,00	2552,22	1080,49	3632,71
1027/1	152 3592	2	E	0	0	152 3592,00	8 6323,55	37 6072,85	46 2396,40
1045	1 2800	2	E	0	0	1 2800,00	1277,14	5787,18	7064,32
1100/2	2 5529	14	E	0	0	40,55	40,20	0,00	40,20
1184/1	2 1161	2	E	136	0	2 1161,00	2 1161,00	0,00	2 1161,00
1184/5	2 0000	2	E	136	0	2 0000,00	2 0000,00	0,00	2 0000,00
1184/7	3 7892	2	E	136	0	3 7892,00	3 7892,00	0,00	3 7892,00
1184/8	3 1676	2	E	136	0	3 1676,00	3 1676,00	0,00	3 1676,00
1196/6	44 4181	2	E	0	0	44 4181,00	0,00	11 2370,51	11 2370,51
1196/7	11 2407	2	E	0	0	11 2407,00	483,77	0,00	483,77
1199/2	2 3924	2	E	0	0	2 3924,00	570,60	0,00	570,60
1199/10	233	2	E	0	0	181,22	180,94	0,00	180,94
1215/1	3799	2	I	0	0	3799,00	2756,72	0,00	2756,72
1215/2	77 6336	2	E	0	0	77 6336,00	17 2310,70	8 5699,39	25 8010,09
1227/15	163	14	E	0	0	163,00	162,68	0,00	162,68
1227/16	2156	14	E	0	0	2156,00	444,61	0,00	444,61
1227/17	7 5228	13	I	0	0	7 5228,00	4 8934,40	0,00	4 8934,40
1227/29	5517	13	I	0	0	5517,00	5516,69	0,00	5516,69
1227/46	183	13	E	0	0	183,00	183,12	0,00	183,12
1227/47	631	13	E	0	0	631,00	631,02	0,00	631,02
1227/52	237	13	E	0	0	237,00	237,38	0,00	237,38
1227/53	373	13	E	0	0	373,00	373,44	0,00	373,44

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Čierny Brod

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1227/54	36	13	E	0	0	36,00	35,60	0,00	35,60
1227/55	1289	13	E	0	0	1289,00	1289,45	0,00	1289,45
1227/56	37	13	E	0	0	37,00	36,66	0,00	36,66
1227/57	145	13	E	0	0	145,00	144,99	0,00	144,99
1227/58	46	13	E	0	0	46,00	45,82	0,00	45,82
1227/65	435	13	E	0	0	435,00	435,45	0,00	435,45
1227/66	711	13	I	0	0	711,00	711,08	0,00	711,08
1227/71	2321	13	I	0	0	2321,00	2321,24	0,00	2321,24
1227/72	3886	13	E	0	0	3886,00	3885,60	0,00	3885,60
1227/75	1 7971	13	E	0	0	1 7971,00	1 7971,42	0,00	1 7971,42
1251/1	7368	2	E	0	0	7368,00	283,40	2173,41	2456,81
1251/2	4617	2	E	0	0	4617,00	4524,65	91,93	4616,58
1254/2	106	14	E	0	0	106,00	104,31	1,62	105,93
1255	1379	2	E	0	0	1379,00	473,55	289,42	762,97
1256/7	3738	2	E	0	0	3738,00	287,92	1102,38	1390,30
1261	2565	13	E	0	0	2565,00	98,64	756,50	855,14
1262/2	1 1332	7	E	0	0	1 1332,00	9070,42	693,76	9764,18
1262/5	23 9577	2	E	0	0	23 9577,00	9826,17	2 6948,00	3 6774,17
1269	9161	2	E	0	0	9161,00	9160,75	0,00	9160,75
1278	14 8196	2	E	0	0	14 8196,00	13 6530,03	0,00	13 6530,03
1279/2	9380	13	E	0	0	9380,00	9380,40	0,00	9380,40
1280/2	14 1027	2	E	0	0	14 1027,00	7 0374,35	0,00	7 0374,35
1282/3	57 5464	2	E	0	0	57 3707,56	57 3707,07	0,00	57 3707,07
1289	7318	2	E	0	0	7318,00	7317,88	0,00	7317,88
1293/1	3 6794	2	E	0	0	3 6794,00	3 6793,71	0,00	3 6793,71
1293/2	19 4919	2	E	0	0	19 4919,00	7432,41	0,00	7432,41
1294/1	1 0865	2	E	0	0	1 0865,00	1 0865,26	0,00	1 0865,26
1294/2	4 5475	2	E	0	0	4 5475,00	1812,82	0,00	1812,82
1412/1	82 2250	2	E	0	0	82 2250,00	11 4558,21	11 9670,12	23 4228,33
1471	6135	14	E	0	0	6135,00	6135,04	0,00	6135,04

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Ostrov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
123/2	4 8565	14	E	0	0	718,01	718,15	0,00	718,15
123/4	27 6034	2	E	0	0	27 6034,00	2 0050,56	7 6882,76	9 6933,32
123/98	11 6557	2	E	0	0	11 6235,51	1 4185,26	3 2472,12	4 6657,38
127/6	3222	13	E	0	0	516,00	46,88	327,87	374,75
127/10	2 3336	2	E	0	0	2 3336,00	316,63	1 0387,45	1 0704,08
162	1 5159	2	E	0	0	1 5159,00	782,74	6109,88	6892,62
637	8367	2	E	539	0	8367,00	0,00	8367,00	8367,00
638	6334	2	E	540	0	6334,00	0,00	6334,00	6334,00
641	1584	2	E	543	0	1584,00	0,00	1584,00	1584,00
655	4551	2	E	668	0	4551,00	0,00	4551,00	4551,00
664	1204	2	E	665	0	1204,00	0,00	1204,00	1204,00
665	1104	2	E	677	0	1104,00	0,00	1104,00	1104,00
666	1 0856	2	E	678	0	1 0856,00	0,00	1 0856,00	1 0856,00
667	12 7454	2	E	679	0	12 7454,00	12 7454,00	0,00	12 7454,00
669	11 2510	2	E	679	0	11 2510,00	11 2510,00	0,00	11 2510,00
673	824	2	E	680	0	824,00	0,00	824,00	824,00
674	1311	2	E	655	0	1311,00	0,00	1311,00	1311,00
675	1 0349	2	E	676	0	1 0349,00	0,00	1 0349,00	1 0349,00
676	5174	2	E	675	0	5174,00	0,00	5174,00	5174,00
678	2310	2	E	645	0	2310,00	0,00	2310,00	2310,00
679	3875	2	E	646	0	3875,00	0,00	3875,00	3875,00
680	3875	2	E	647	0	3875,00	0,00	3875,00	3875,00
682	2111	2	E	649	0	2111,00	0,00	2111,00	2111,00
683	2110	2	E	650	0	2110,00	0,00	2110,00	2110,00
684	2110	2	E	651	0	2110,00	0,00	2110,00	2110,00
686	1 2661	2	E	664	0	1 2661,00	0,00	1 2661,00	1 2661,00
701	1582	2	E	705	0	1582,00	0,00	1582,00	1582,00
703	1200	2	E	707	0	1200,00	0,00	1200,00	1200,00
704	1200	2	E	708	0	1200,00	0,00	1200,00	1200,00
794	768	2	E	621	0	768,00	0,00	768,00	768,00
795	5364	2	E	622	0	5364,00	0,00	5364,00	5364,00
800	2900	2	E	627	0	2900,00	0,00	2900,00	2900,00
812	5160	2	E	638	0	5160,00	0,00	5160,00	5160,00
832	9197	2	E	612	0	9197,00	0,00	9197,00	9197,00
833	9927	2	E	613	0	9927,00	0,00	9927,00	9927,00
834	6263	2	E	614	0	6263,00	0,00	6263,00	6263,00
837	3274	2	E	617	0	3274,00	0,00	3274,00	3274,00
838	4367	2	E	618	0	4367,00	0,00	4367,00	4367,00
840	475	2	E	724	0	475,00	0,00	466,00	466,00
841	2676	2	E	722	0	2676,00	0,00	2676,00	2676,00

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Ostrov

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
842	1378	2	E	841	0	1378,00	0,00	1378,00	1378,00
844	852	2	E	843	0	852,00	0,00	426,00	426,00
845	2548	2	E	844	0	2548,00	0,00	2548,00	2548,00
847	2061	2	E	845	0	2061,00	0,00	2061,00	2061,00
848	2063	2	E	846	0	2063,00	0,00	2063,00	2063,00
849	2062	2	E	847	0	2062,00	0,00	2062,00	2062,00
852	2461	2	E	850	0	2461,00	0,00	2461,00	2461,00
853	3722	2	E	851	0	3722,00	0,00	3722,00	3722,00
854	2980	2	E	852	0	2980,00	0,00	2980,00	2980,00
855	2267	2	E	860	0	2267,00	0,00	2267,00	2267,00
856	8893	2	E	854	0	8893,00	0,00	8893,00	8893,00
913	5386	2	E	889	0	5386,00	0,00	5386,00	5386,00
916	2244	2	E	898	0	2244,00	0,00	2244,00	2244,00
918	1225	2	E	885	0	1225,00	0,00	1225,00	1225,00
919	1225	2	E	905	0	1225,00	0,00	1225,00	1225,00
920	2534	2	E	904	0	2534,00	0,00	2534,00	2534,00
921	1512	2	E	903	0	1512,00	0,00	1512,00	1512,00
923	4073	2	E	901	0	4073,00	0,00	4073,00	4073,00
925	4665	2	E	899	0	4665,00	0,00	4665,00	4665,00
926	4740	2	E	907	0	4740,00	0,00	4740,00	4740,00
927	5446	2	E	897	0	5446,00	0,00	5446,00	5446,00
930	1 0893	2	E	894	0	1 0893,00	0,00	1 0893,00	1 0893,00
931	1 8644	2	E	871	0	1 8644,00	0,00	1 8644,00	1 8644,00
934	1 4032	2	E	862	0	1 4032,00	0,00	1 4032,00	1 4032,00
935	2 2998	2	E	863	0	2 2998,00	0,00	2 2998,00	2 2998,00
937	7879	2	E	865	0	7879,00	0,00	7879,00	7879,00
938	1957	2	E	866	0	1957,00	0,00	1957,00	1957,00
941	1957	2	E	869	0	1957,00	0,00	1957,00	1957,00
942	9795	2	E	796	0	9795,00	0,00	9795,00	9795,00
960	3379	2	E	883	0	3379,00	0,00	3379,00	3379,00
961	3193	2	E	884	0	3193,00	0,00	3193,00	3193,00
962	3399	2	E	791	0	3399,00	0,00	3399,00	3399,00
963	3680	2	E	726	0	3680,00	0,00	3680,00	3680,00
964	1 6359	2	E	815	0	1 6359,00	0,00	1 6359,00	1 6359,00
966	2138	2	E	746	0	2138,00	0,00	2138,00	2138,00
968	2137	2	E	748	0	2137,00	0,00	2137,00	2137,00
969	2137	2	E	749	0	2137,00	0,00	2137,00	2137,00
970	3963	2	E	750	0	3963,00	0,00	3963,00	3963,00
971	2183	2	E	751	0	2183,00	0,00	2183,00	2183,00
972	1451	2	E	752	0	1451,00	0,00	1451,00	1451,00

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Ostrov

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
973	5587	2	E	753	0	5587,00	0,00	5587,00	5587,00
974	2162	2	E	754	0	2162,00	0,00	2162,00	2162,00
976	1070	2	E	772	0	1070,00	0,00	1070,00	1070,00
977	1604	2	E	757	0	1604,00	0,00	1604,00	1604,00
979	1041	2	E	759	0	1041,00	0,00	1041,00	1041,00
980	767	2	E	760	0	767,00	0,00	767,00	767,00
981	673	2	E	761	0	673,00	0,00	673,00	673,00
982	847	2	E	762	0	847,00	0,00	847,00	847,00
983	847	2	E	763	0	847,00	0,00	847,00	847,00
984	847	2	E	764	0	847,00	0,00	847,00	847,00
985	848	2	E	765	0	848,00	0,00	848,00	848,00
986	847	2	E	766	0	847,00	0,00	847,00	847,00
987	769	2	E	767	0	769,00	0,00	769,00	769,00
989	565	2	E	769	0	565,00	0,00	565,00	565,00
990	565	2	E	770	0	565,00	0,00	565,00	565,00
991	565	2	E	771	0	565,00	0,00	565,00	565,00
992	565	2	E	740	0	565,00	0,00	565,00	565,00
993	565	2	E	738	0	565,00	0,00	565,00	565,00
994	435	2	E	756	0	435,00	0,00	435,00	435,00
995	435	2	E	727	0	435,00	0,00	435,00	435,00
996	480	2	E	728	0	480,00	0,00	480,00	480,00
997	437	2	E	729	0	437,00	0,00	437,00	437,00
998	480	2	E	730	0	480,00	0,00	480,00	480,00
1000	540	2	E	732	0	540,00	0,00	540,00	540,00
1001	540	2	E	733	0	540,00	0,00	540,00	540,00
1003	540	2	E	735	0	540,00	0,00	540,00	540,00
1004	550	2	E	736	0	550,00	0,00	550,00	550,00
1005	549	2	E	737	0	549,00	0,00	549,00	549,00
1006	425	2	E	638	0	425,00	0,00	425,00	425,00
1024/2	1294	2	E	792	0	1294,00	0,00	1294,00	1294,00
1027	4 1660	2	E	795	0	4 1660,00	0,00	4 1660,00	4 1660,00
1028	1 5506	2	E	796	0	1 5506,00	0,00	1 5506,00	1 5506,00
1050	1836	13	E	805	0	1836,00	0,00	1836,00	1836,00
1070	2543	7	E	787	0	2543,00	0,00	2543,00	2543,00
1071	3703	7	E	788	0	3703,00	0,00	3703,00	3703,00
1072	565	7	E	789	0	565,00	0,00	565,00	565,00

Obec: Veľké Úľany

Okres: Galanta

Kat. územie: Nové Osady

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1011	85 0493	2	E	0	0	55 1089,19	9 1184,23	6 3951,64	15 5135,87

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Čierny Brod

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	827 7840	38	155 4810	144 3123	299 7933
trvalý trávny porast	1 7248	3	9683	1070	1 0753
zastavaná plocha a nádvorie	12 8499	22	9 3824	1308	9 5132
ostatná plocha	3 9124	7	8385	900	9285
Spolu: 4	846 2711	70	166 6702	144 6401	311 3103

Katastrálne územie: Nové Osady

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	85 0493	1	9 1184	6 3952	15 5136
Spolu: 1	85 0493	1	9 1184	6 3952	15 5136

Katastrálne územie: Ostrov

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	108 7229	110	27 5299	54 1596	81 6895
trvalý trávny porast	6811	3		6811	6811
zastavaná plocha a nádvorie	5058	2	47	2164	2211
ostatná plocha	4 8565	1	718		718
Spolu: 4	114 7663	116	27 6064	55 0571	82 6635

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ -P40278/11.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1021 5562	149	192 1293	204 8671	396 9964
trvalý trávny porast	2 4059	6	9683	7881	1 7564
zastavaná plocha a nádvorie	13 3557	24	9 3871	3472	9 7343
ostatná plocha	8 7689	8	9103	900	1 0003
Spolu: 4	1046 0867	187	203 3950	206 0924	409 4874

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €
Čierny Brod	a	op	2886,5764	155,4810	144,3123	448 807,79	416 568,48
Čierny Brod	a	ttp	2744,3404	1,8068	0,1970	4 958,47	540,63
Ostrov	a	op	2991,5820	27,5299	54,1596	82 357,95	162 022,88
Ostrov	a	ttp	2744,3404	0,0718	0,6811	197,04	1 869,17
Nové Osady	a	op	3307,3392	9,1184	6,3952	30 157,64	21 151,10
spolu				194,0079	205,7452	566 478,89	602 152,26

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €
Čierny Brod	a	zp	2886,0254	9,3824	0,1308	27 077,84	377,49
Ostrov	a	zp	2990,7256	0,0047	0,2164	14,06	647,19
spolu				9,3871	0,3472	27 091,90	1 024,68

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	399,7531	1168 631,15
zastavaná plocha	9,7343	28 116,58
spolu	409,4874	1196 747,73

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov